

Comptes annuels et bilan 1956

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **16 (1956)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME
ZURICH

Comptes annuels et bilan
1956

Produits

Comptes

Année précédente
Fr.

1956
Fr.

<p>4 974 133.65</p> <p>2 500 000.— 500 000.— —.—</p> <p>600 000.— 375 000.— 214 180.85 —.— 52 860.— 239 260.— 492 832.80</p> <p>1 525 269.26</p> <p>8 565.— 1 475 852.48 8 246.10 30 457.78 2 147.90</p>	<p>I. Cotisations annuelles</p> <p>Prestations de la Confédération:</p> <p>a) Part fixe</p> <p>b) Part variable</p> <p>c) Part pour propagande touristique renforcée</p> <p>Prestations de l'économie privée:</p> <p>CFF</p> <p>PTT</p> <p>Société Suisse des Hôteliers</p> <p>Milieux intéressés au tourisme routier</p> <p>Associations suisses</p> <p>Membres divers</p> <p>Cotisations variables des régions</p> <p>II. Autres recettes</p> <p>Allocations volontaires</p> <p>Commissions provenant de transactions commerciales</p> <p>Intérêts actifs et bénéfiques de change</p> <p>Recettes diverses</p> <p>Recettes extraordinaires</p>	<p>5 873 260.—</p> <p>3 000 000.— —.— 400 000.—</p> <p>1 000 000.— 700 000.— 240 000.— 200 000.— 81 700.— 251 560.— —.—</p> <p>1 507 165.80</p> <p>8 316.— 1 459 976.75 6 938.34 30 984.71 950.—</p>
--	--	--

6 499 402.91

7 380 425.80

Année précédente
Fr.

1956
Fr.

I. Administration

22 043.—	A. Organes	18 498.—
7 305.85	1. Assemblée générale et rapport annuel	8 241.40
8 717.20	2. Comité	6 349.05
6 019.95	3. Bureau	3 907.55
637 055.84	B. Direction de Zurich	748 219.51
	4. Dépenses pour le personnel	
474 494.20	a) Traitements	539 184.60
1 656.50	b) Assurance-accidents	1 905.50
24 498.50	c) Assurance du personnel	47 923.10
2 202.60	d) Pensions	10 793.95
9 643.45	e) AVS	11 089.—
	5. Loyer et frais d'ameublement	
40 055.25	a) Loyer	39 100.20
8 601.65	b) Entretien des bureaux	8 396.75
6 714.70	c) Mobilier	10 155.55
479.50	d) Assurance	497.90
11 437.—	6. Matériel de bureau	17 246.30
40 362.87	7. Ports, télégrammes, téléphone	39 517.28
371.80	8. Bibliothèque	346.10
4 682.92	9. Intérêts passifs, frais de finance, pertes de change	2 983.53
11 854.90	10. Frais généraux et imprévus	19 079.75

II. Publicité

3 781 737.36	A. Agences et représentations à l'étranger	4 072 119.87
	11. Dépenses pour le personnel	
2 344 431.10	a) Traitements	2 442 116.35
5 242.80	b) Assurance-accidents	5 024.80
154 052.25	c) Assurance du personnel	254 115.65
26 281.60	d) AVS	26 744 05
	12. Frais généraux	
1 231 729.61	a) Frais courants	1 294 119.02
20 000.—	b) Versement au fonds de rénovation des agences	50 000.—
2 057 169.89	B. Moyens publicitaires	2 267 996.53
167 801.65	13. Imprimés	269 786.40
167 079.75	14. Film	102 653.95
20 857.94	15. Photographie	23 351.78
22 525.35	16. Radio	13 763.90
15 058.25	17. Conférences	19 150.25
151 698.80	18. Expositions, foires et vitrines	165 005.05
435 055.25	19. Propagande par la presse	623 506.45
182 007.60	20. Organes de l'ONST	173 108.60
106 009.85	21. Frais de transport et de douane	130 380.05
48 850.80	22. Voyages d'affaires, frais de représentation	51 088.45
	23. Campagnes spéciales et contributions	
99 891.85	a) Campagnes spéciales	534 313.65
50 000.—	b) Contribution de propagande	161 888.—
590 332.80	c) Campagnes communes avec les régions	—.—

III. Excédent de recettes

1 396.82		273 591.89
6 499 402.91		7 380 425.80

Bilan au 31 décembre 1956

<i>Année précédente</i>		<i>1956</i>
Fr.		Fr.
	ACTIF	
318 952.80	I. Disponibilités	345 499.29
18 280.65	a) Caisse	13 885.40
105 455.65	b) Chèques postaux	126 025.79
76 213.50	c) Banques	102 830.10
119 003.—	d) Titres	102 758.—
1 036 880.33	II. Avoirs	918 522.96
710 536.10	a) Agences et représentations à l'étranger	413 570.15
79 827.48	b) Débiteurs	278 771.91
822.75	c) Intérêts pro rata sur titres	626.80
245 694.—	d) Actif transitoire	225 554.10
122 674.60	III. Cotisations non encore encaissées	254 849.60
2 751.—	IV. Mobilier (valeur d'assurance Fr. 214 300.—)	4.—
<u>1 481 258.73</u>		<u>1 518 875.85</u>

	PASSIF	
342 012.37	I. Dettes à court terme	167 779.85
78 516.55	a) Agences et représentations à l'étranger	54 122.35
177 794.40	b) Créanciers	59 822.35
	c) Passif transitoire	
37 657.80	aa) divers	53 835.15
48 043.62	bb) engagements de l'année précédente non échus (publicité)	—.—
2 921.20	II. Du croire	4 571.20
1 850.—	a) Pour cotisations non encaissées	3 500.—
1 071.20	b) Pour débiteurs douteux	1 071.20
196 692.83	III. Réserves	133 300.58
64 260.47	Fonds de rénovation des agences	3 825.17
132 432.36	Fonds pour concours graphiques et littéraires	129 475.41
939 632.33	IV. Fonds de compensation	1 213 224.22
938 235.51	Etat au début de l'année	939 632.33
1 396.82	Excédent de produits	273 591.89
<u>1 481 258.73</u>		<u>1 518 875.85</u>

Décompte du fonds de rénovation des agences 1956

	Recettes	Fr.
1. Etat au 1 ^{er} janvier 1956		64 260.47
2. Apport de fonds de l'exercice 1956		50 000.—
		<u>114 260.47</u>

Dépenses

1. Aménagement de l'agence d'Amsterdam	2 624.55
2. Aménagement de l'agence de Bruxelles	17 244.55
3. Aménagement de l'agence du Caire	3 185.50
4. Aménagement de l'agence de Francfort	342.15
5. Aménagement de l'agence de Londres	11 035.85
6. Aménagement de l'agence de Madrid	53 408.10
7. Aménagement de l'agence de Milan	1 727.30
8. Aménagement de l'agence de New York	4 605.—
9. Aménagement de l'agence de Paris	4 598.45
10. Aménagement de l'agence de Rome	3 061.45
11. Aménagement de l'agence de San Francisco	3 091.80
12. Aménagement de l'agence de Vienne	5 510.60
13. Etat au 31 décembre 1956	3 825.17
	<u>114 260.47</u>

Décompte du fonds pour concours graphiques et littéraires 1956

	Recettes	
1. Etat au 1 ^{er} janvier 1956		132 432.36
		<u>132 432.36</u>

Dépenses

1. Concours graphiques et littéraires	2 956.95
2. Etat au 31 décembre 1956	129 475.41
	<u>132 432.36</u>

Rapport des contrôleurs

**chargés de vérifier le bilan et les comptes annuels de
l'ONST pour 1956, du 21 au 22 mars 1957**

En exécution du mandat dont nous sommes chargés, nous avons vérifié, les 21 et 22 mars 1957, le bilan de l'ONST au 31 décembre 1956, qui boucle avec Fr. 1518875.85 à l'actif et au passif, ainsi que les comptes annuels et avons constaté qu'ils correspondent aux livres tenus selon les prescriptions et aux dispositions légales. Les avoirs de l'ONST sont attestés par des pièces justificatives.

L'excédent de recettes de l'exercice s'élevant à Fr. 273 591.89 a été versé au fonds de compensation.

Nous proposons à l'assemblée générale d'approuver le bilan et les comptes annuels pour 1956 et d'en donner décharge aux organes administratifs.

Zurich, le 22 mars 1957

Les contrôleurs:

Rüfenacht, chef du contrôle

F. Tissot

P. Juon